

POHNPEI  
POHNPEIAN

# IA MWEWMEN AHWM PAHN DOADOANGKI SOUN KAWEWI OHNG NAHN MWOALEN KOPWUNG

*How to Use a Court Interpreter*

Mwolen kopwung pahn sawasiki soun kawewe ni sohte pweipwei. Soun kawewe sohte pahn uh pali. En soun kawewe araihl pwuko ihte kawewe lokaia teikan oahng ni lokaiahn wai de lokaiahn wai oahng ni peihn ahwm lokaia.

E inenen kesempwal ken:

- RONG mwahu dahme soun kawewe pahn kin inda.
- AWI soun kawewe en kin uhdi lokaia mwahn ahmw pahn lokaia.
- LOKAIA WAWAI OH DEDE pwe soun kawewe en kak wewehki ahmw lokaia.
- Sohpeilahng semen en kosonned de Sounkopwung ansou me ke LOKAIA, ieremen sohpeilahng soun kawewe.
- Ieremen kediropwehla ansou me teikan lokaia. Lokaia ansou me lel ahmw ansou.
- Ieremen kalelapak rehn soun kawewe ohng sawas de pisetik pen ahwm kopwung.
- Ma mie iren kalelapak de sohte alehdi mwahu soun kawewe kan, ah komw patowanehng nohmw souns sawas, soun doadoak en mwolen kopwung de sounkopwung.

For more information about language services, contact:

Office on Equality and Access to the Courts

426 Queen St. #B-17, Honolulu, HI 96813

Phone: (808) 539-4860

Email: [oeac@courts.hawaii.gov](mailto:oeac@courts.hawaii.gov)

[www.courts.state.hi.us/services/language\\_assistance\\_services.html](http://www.courts.state.hi.us/services/language_assistance_services.html)

This content was supported by Award No. 2010-DJ-BX-0404, awarded by the Bureau of Justice Assistance, Office of Justice Programs, U.S. Department of Justice through the Hawaii Department of the Attorney General. The opinions, findings and conclusions or recommendations expressed in this publication are those of the author(s) and do not necessarily reflect the views of the Department of Justice or the Hawaii Department of the Attorney General.